

AVALIKU TEENISTUSE KOHUS

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 23. oktoobri 2013. aasta otsus — Gomes Moreira versus ECDC

(Kohtuasi F-80/11) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ajutine teenistuja — Tähtajalise lepingu ennetähtaegne ülesütlemine — Usaldussuhte katkemine — Distsiplinaarsüütegu)

(2013/C 377/44)

Kohtumenetluse keel: prantsuse

Pooled

Hageja: Joaquim Paulo Gomes Moreira (Lissabon, Portugal) (esindajad: advokaadid S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, É. Marchal ja D. Abrau Caldas)

Kostja: Haiguste Ennetamise ja Tõrje Euroopa Keskus (esindajad: A. Ammon, hiljem R. Trott ning advokaadid D. Waelbroek ja A. Duron)

Ese

Nõue tühistada otsus distsiplinaarpõhjustel hageja töölepingu ülesütlemise kohta ning varaline ja mittevaraline kahju hüvitamise nõue.

Resolutsioon

1. Tühistada 11. oktoobri 2010. aasta otsus osas, milles hageja teenistusest kõrvaldati.
2. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
3. Jätta poolte kohtukulud nende endi kanda.

⁽¹⁾ ELT C 319, 29.10.2011, lk 30.

Avaliku Teenistuse Kohtu 5. novembri 2013. aasta otsus — Bartha versus Komisjon

(Kohtuasi F-104/11) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Avalik konkurss EPSO/AD/56/06 — Konkursi uuesti avamine — Meetmed kohtuotsuse F-50/08 täitmiseks)

(2013/C 377/45)

Kohtumenetluse keel: ungari

Pooled

Hageja: Gabór Bartha (Brüssel, Belgia) (esindaja: advokaat P. Homoki)

Kostja: Euroopa Komisjon (esindajad: J. Currall, V. Bottka, A. Sipos)

Ese

Avalik teenistus — Nõue tühistada EPSO otsus uuesti avada avaliku konkursi menetlus EPSO/AD/56/06 ning valimiskomisjoni otsus konkursi EPSO/AD/56/06 tulemuste kohta — Ungari rahvusest ametnik palgaastmel AD 5 ja kahju hüvitamise nõue.

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.
2. Jätta G. Bartha kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja ka Euroopa Komisjoni kohtukulud.

⁽¹⁾ ELT C 25, 28.1.2013, lk 68.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 5. novembri 2013. aasta otsus — Schönberger versus kontrollikoda

(Kohtuasi F-14/12) ⁽¹⁾

(Avalik teenistus — Ametnikud — Edutamine — 2011. aasta edutamine — Kohaldatavad protsendimäärad)

(2013/C 377/46)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Hageja: Peter Schönberger (Luxembourg, Luksemburg) (esindaja: advokaat O. Mader)

Kostja: Euroopa Liidu Kontrollikoda (esindajad: J.-M. Stenier ja B. Schäfer, hiljem B. Schäfer ja I. Ni Rágain Düro)

Ese

Nõue tühistada kostja otsus jätta hageja 2011. aasta edutamismenetluse raames edutamata palgaastmele AD 13

Resolutsioon

1. Jätta hagi rahuldamata.

2. Jätta P. Schönbergeri kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Euroopa Liidu Kontrollikoja kohtukulud.

(¹) ELT C 138, 12.5.2012, lk 33.

Avaliku Teenistuse Kohtu 5. novembri 2013. aasta otsus — De Nicola versus EIP

(Kohtuasi F-63/12) (¹)

(Avalik teenistus — Kohtuotsuse täitmine — Kohtukulud — Kulude hüvitamine — Hüvitatavate kohtukuludena makstud summade hüvitamine pärast kohtuotsust, millega tühistatakse osaliselt kohtuotsus, mille kohaselt mõisteti need kohtukulud välja hagejalt)

(2013/C 377/47)

Kohtumenetluse keel: itaalia

Pooled

Hageja: Carlo de Nicola (Strassen, Luksemburg) (esindaja: advokaat L. Isola)

Kostja: Euroopa Investeerimispank (esindajad: G. Nuvoli ja F. Martin, advokaat A. Dal Ferro)

Ese

Nõue tühistada kirjad, millega kostja keeldus pärast Euroopa Liidu Üldkohtu otsust kohtuasjas T-37/10 P: De Nicola vs. Euroopa Investeerimispank, millega tühistati osaliselt Avaliku Teenistuse Kohtu otsus kohtuasjas F-55/08: De Nicola, hüvitamast 6 000 eurot, mida hageja oli kostjale tasunud hüvitatavate kulude alusel pärast Avaliku Teenistuse Kohtu otsust kohtuasjas F-55/08 DEP.

Resolutsioon

1. Tühistada Euroopa Investeerimispanka 4. ja 25. mai 2012. aasta otsused.
2. Mõista Euroopa Investeerimispankalt C. De Nicola kasuks välja 6 000 eurot, millele on liidetud alates 29. aprillist 2012 arvestatud tasandusintress. Tasandusintress arvutatakse välja Euroopa Keskpanga poolt peamiste refinantseerimistoimingute jaoks kehtestatud määra alusel, mis kehtis kõnealusel perioodil, ning millele on lisatud kaks punkti.
3. Jätta hagi ülejäänud osas rahuldamata.
4. Jätta Euroopa Investeerimispanka kohtukulud tema enda kanda ja mõista C. De Nicola kohtukulud välja Euroopa Investeerimispankalt.

(¹) ELT C 311, 13.10.2012, lk16.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 5. novembri 2013. aasta otsus — Doyle versus Europol

(Kohtuasi F-103/12) (¹)

(Avalik teenistus — Europoli töötajad — Lepingu pikendamata jätmine — Tähtajalise töölepingu sõlmimisest keeldumine — Tühistamine Avaliku Teenistuse Kohtu poolt — Avaliku Teenistuse Kohtu otsuse täitmine)

(2013/C 377/48)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Margaret Doyle (Noordwijkerhout, Madalmaad) (esindajad: advokaadid W. J. Dammingh ja N. D. Dane)

Kostja: Euroopa Politseiamet (esindajad: D. Neumann ja D. El Khoury, advokaat B. Wägenbaur)

Ese

Nõue tühistada otsus, mille Europoli võttis Avaliku Teenistuse Kohtu 29. juuni 2010. aasta otsuse täitmiseks kohtuasjas F-37/09: Doyle vs. Europol, millega Europol maksis hagejale kindlasummalise hüvitise asjaomase kohtuotsusega tühistatud otsusega tekitatud kahju eest.

Resolutsioon

1. Tühistada 28. novembri 2011. aasta otsus, millega Euroopa Politseiamet maksis M. Doyle'ile 3 000 eurot, et täita Avaliku Teenistuse Kohtu 29. juuni 2010. aasta otsus kohtuasjas F-37/09: Doyle vs. Europol.
2. Jätta Euroopa Politseiameti kohtukulud tema enda kanda ja mõista temalt välja Margaret Doyle'i kohtukulud.

(¹) ELT C 26, 26.1.2013, lk 70.

Avaliku Teenistuse Kohtu (esimene koda) 5. novembri 2013. aasta otsus — Hanschmann versus Europol

(Kohtuasi F-104/12) (¹)

(Avalik teenistus — Europoli töötajad — Lepingu pikendamata jätmine — Tähtajatu lepingu sõlmimisest keeldumine — Tühistamine Avaliku Teenistuse Kohtu poolt — Avaliku Teenistuse Kohtu otsuse täitmine)

(2013/C 377/49)

Kohtumenetluse keel: hollandi

Pooled

Hageja: Ingo Hanschmann (Leipzig, Saksamaa) (esindajad: advokaadid W. J. Dammingh ja N. D. Dane)